

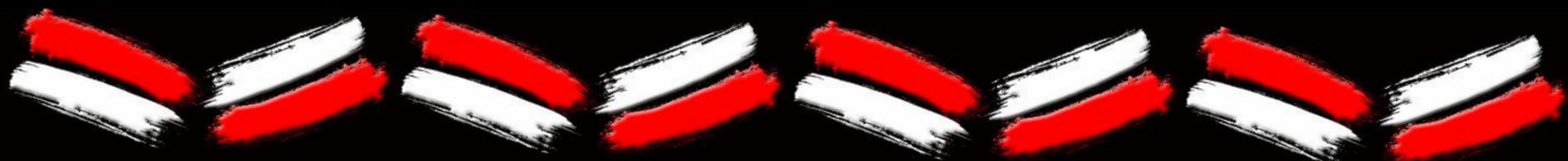


Amigos del Arte
de la
Verapaz

XXVI
CERTAMEN
DE PINTURA

2023

Ritual y
Danza
de los
MAZATES



EDITORIAL

Estimados lectores y amantes del arte, con gran entusiasmo les presentamos la primera edición de nuestra revista dedicada al *XXVI Certamen Anual de Pintura*, organizado por *Amigos del Arte de la Verapaz*.

En esta ocasión, nos complace dar inicio a esta travesía editorial con un enfoque muy especial inspirado en el tema: "Ritual y Danza de los Mazates". Buscamos inspirar, educar y enriquecer a nuestros lectores y apasionados del arte, así como brindar reconocimiento a los artistas y preservar las expresiones culturales únicas de la región.

En esta primera edición, nos embarcamos en un viaje fascinante por los colores, las formas y los símbolos que envuelven El Ritual y Danza de los Mazates, tendrán la oportunidad de explorar a fondo la historia y el significado de la danza.

La revista proporciona una plataforma para que los artistas participantes en el *Certamen de Pintura* muestren su talento y creatividad.

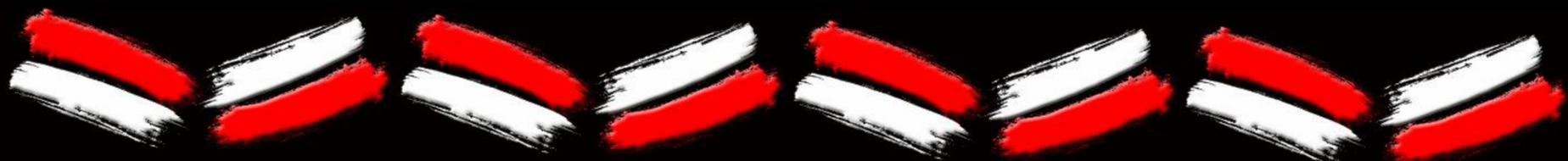
Los invitamos a adentrarse en las páginas de esta edición inaugural y a dejarse llevar por la danza, la pintura y la riqueza cultural de los mazates. Esperamos que esta revista sea un homenaje a nuestras tradiciones y una ventana al talento de nuestros artistas.

¡Bienvenidos!

Ana Ortiz Gómez

Diseño y Diagramación
Ana Ortiz y German Velasquez





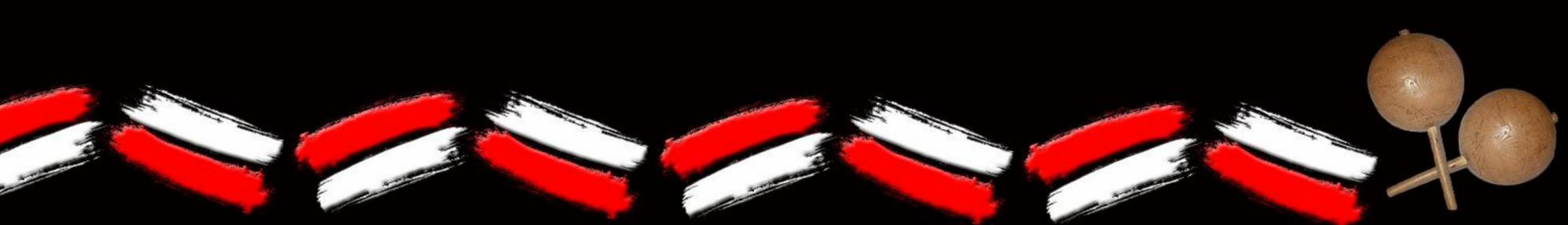
XXVI CERTAMEN 2023

El Certamen de Pintura nació gracias a la creatividad, pasión por la pintura y la inquietud de un grupo de artistas por querer compartir sus obras, bajo un tema que permitiera plasmar la belleza y la diversidad del paisaje de Baja Verapaz, razón y objetivo que hoy se mantiene gracias a un grupo de amigos que mantienen vivo éste Certamen.

Elegir un tema relevante cuando se tiene tanta riqueza y diversidad, no es tarea fácil, ya que el objetivo es que la obra transmita y pueda reflejar esos detalles que son únicos de Baja Verapaz, para inmortalizar una obra de arte, que a través del tiempo perdure en la memoria histórica del departamento. En el presente año se realiza un Homenaje a la Danza más representativa de Salamá "Los Mazates" quienes son una mezcla de ritual, espiritualidad, misticismo, alegría y el ejemplo vivo de las Cofradías que se aferran al paso del tiempo y los cambios socioculturales.

¿Quién es el Mazate? Es más allá de alguien que danza y se viste de manera vistosa, para subir al cerro a venerar a la Santa Cruz, pedir la lluvia para el pueblo, y que haya abundancia de cosechas, el Mazate es un personaje también ocurrente, travieso, gracioso y atrevido que danza para compartir su alegría que procura contagiar a los Salamatecos, pero sobre todo es un fiel protector y defensor de su Fe, su novena, su cofradía, sus ancestros, su historia, el Cerro y su Santa Cruz.

Karyn Leonardo





Amigos del Arte
de la
Verapaz

INTEGRANTES

MAESTRO ERNESTO BOESCHE RIZO

MIEMBRO VITALICIO

JUAN GUZMÁN

COORDINADOR BAJA VERAPAZ

KARYN LEONARDO

COORDINADORA GUATEMALA

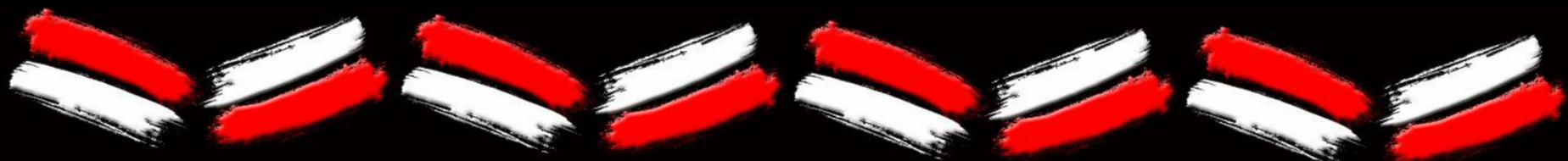
GERMAN VELÁSQUEZ

FOTOGRAFÍA

ANA ORTIZ

REVISTA DIGITAL





ARTISTA HOMENAJEADO 2023

DR. ZOEL LEONARDO PAREDES

Nacido en la Ciudad de Salamá, Baja Verapaz en 1949. Maestro de Educación Primaria Urbana, Médico y Cirujano, con Maestría en Salud Pública, así como diversos postgrados.

Desde párvulos, manifestó su afición y dominio natos del dibujo y la pintura, los cuales combinaba con el modelado de sus figuras, en plastilina y barro horneado, habiendo entre otros llegado a realizar un nacimiento completo.

En 1961, cuando se encontraba finalizando su educación primaria, pintó el retrato del presidente Ydígoras Fuentes, lo que le valió una beca para estudiar en la Escuela Nacional de Artes Plásticas, la cual no tomó, debido a los riesgos por el conflicto armado interno.

En los años de la prevocacional, participó en diversos certámenes, con paisajes de Baja Verapaz y otras regiones del país, obteniendo varios primeros lugares, como el del Concurso "Exaltación de los Valores Patrios"

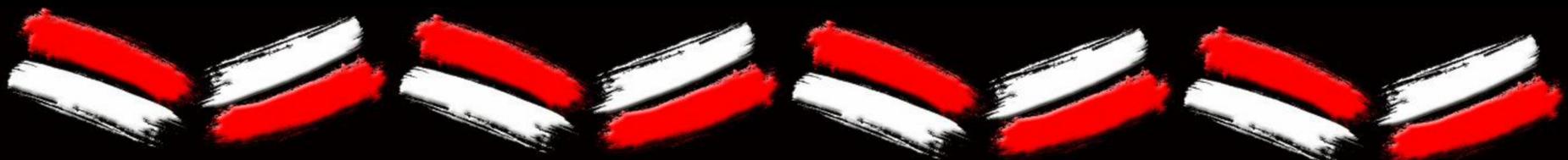
de la Radio Nacional TGW, con la pintura de un quetzal, premiado con un viaje aéreo a México D.F., en 1963.

Luego, participó en certámenes como JUANNIO, los de la Fundación Paiz, y los Certámenes de Pintura de Baja Verapaz.

En sus últimos años de la carrera de Medicina, elaboró ilustraciones de tipo médico para uso en la misma, así como dibujos en vivo de cirugías cardiovasculares.

En fotografía, realizó –entre otras- miles de diapositivas de Salud Pública, en la zona del Polochic, así como una unidad de 100 diapositivas, para conferencias de Educación Sexual para Adolescentes. Obtuvo un primer lugar en un certamen fotográfico de paisajes de Guatemala, de la Farmacéutica Bonin, con una foto panorámica del embalse del Chixoy.





Algunas de sus obras



OBRA Calle del Arco y Volcán de Agua
Antigua Guatemala



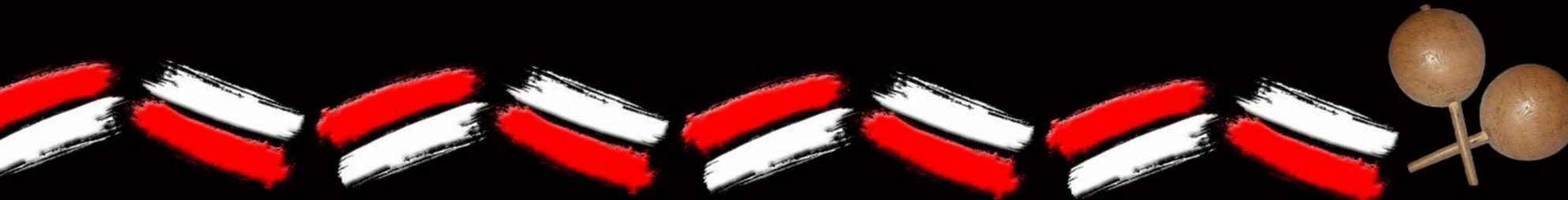
OBRA Vacas lecheras y el Cerro de la
Santa Cruz

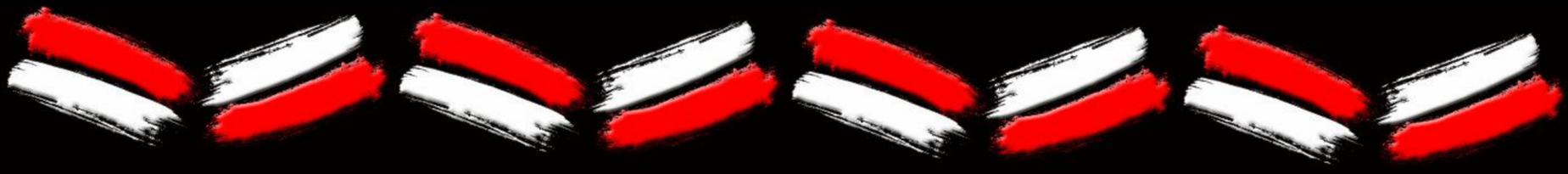


OBRA Clonación y Evolución



OBRA Último día de Clases
Escuela Tipo Federación de los
años 60
Salamá, Baja Verapaz





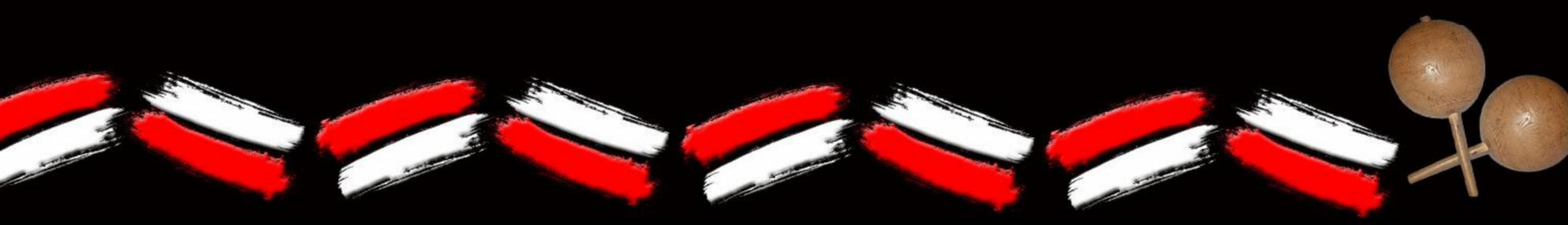
OBRA Museo del Trapiche
San Jerónimo, Baja Verapaz

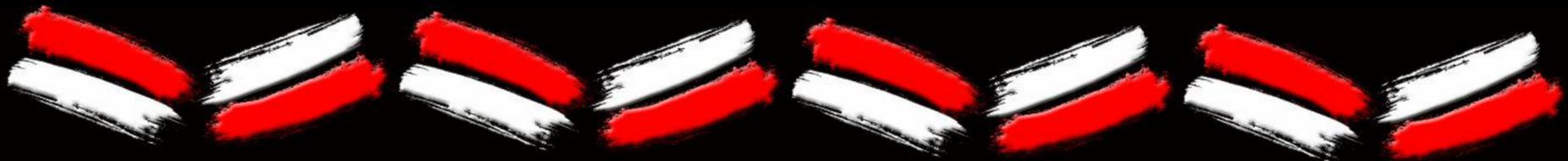


OBRA Didáctica infantil de la
Clonación



OBRA Salamá 1925





ARTISTA INVITADO 2023

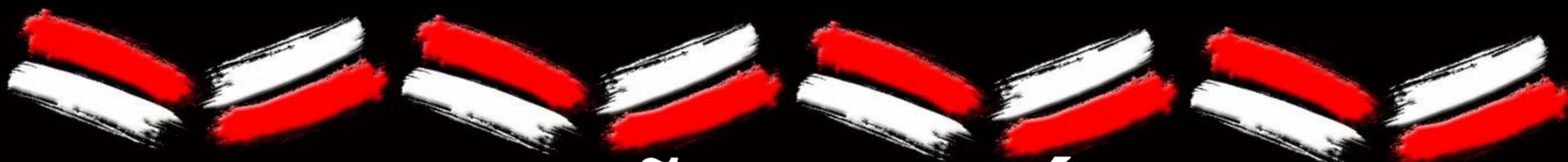
ENRIQUE CAY



Obra: *Formadores de lluvia*
Técnica: *Acrílico sobre tela*

MEDIDAS 30 X 15 PULGADAS





RESEÑA HISTÓRICA DE LA DANZA DE LOS MAZATES



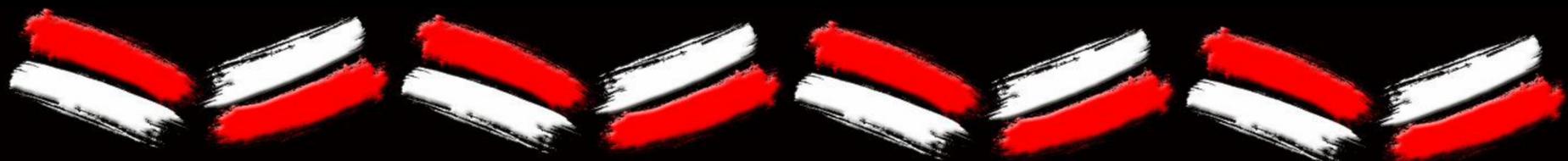
PREÁMBULO:

Es indudable, que tal y como nos relata la Licenciada Rubí Fernández Bendfeldt, en su reseña histórica acerca de la Danza de los Mazates, Salamá es cuna de lindas costumbres y tradiciones, las cuales llevan el encanto y esplendor de los años transcurridos desde sus inicios y quienes, a lo largo de los mismos, han dejado legado de estas tradiciones, a las nuevas generaciones.

Cada tradición ha ido guardando una historia en si, como herencia de los antepasados.

Entre estas tradiciones surge una de ellas llamada LA DANZA DE LOS MAZATES, la cual, según nos relatan, data de muchos años atrás, como iniciativa del mayordomo mayor de la Cofradía del Barrio La Alcantarilla, Sr. Juan Hernández García, quien lleva a la fecha, 38 años al frente de dicha Cofradía y quien recibió de su señora abuela, doña Trinidad Álvarez, devota a la Santa Cruz. Dicha tradición y con el apoyo del entonces Alcalde Municipal Capitán Byron Leónidas Tejeda Marroquín, se logró declaración del establecimiento de esta Danza como Patrimonio Cultural, exclusivo de Salamá, aunque en el transcurrir del tiempo han surgido algunas otras representaciones en otros lugares, tomando la fecha del 3 de Mayo de cada año para su realización.





INICIO:

Se cuenta, según la Reseña histórica mencionada, que la Danza de los Mazates se inicio con la visita que hiciera una familia al Cerro de la Santa Cruz, visita que fue motivada por una larga sequía que se había presentado en el Valle de las Rosas, con el propósito de rogar para que hubiera lluvia.

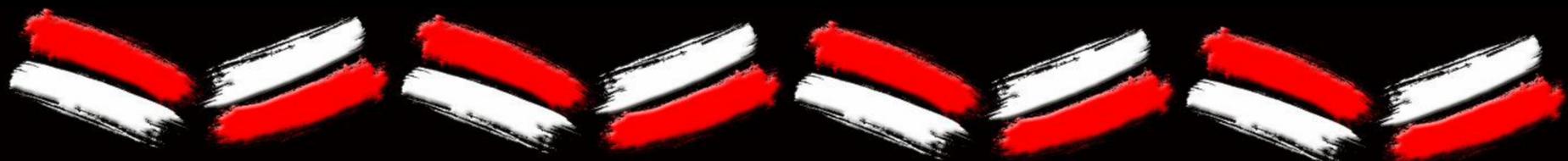
Al momento de la visita se encontraba un albañil en el lugar, quien cortó unas ramas de Copal e hizo una cruz con ellas, para que la familia que había llegado le rogara a ella. A raíz de este evento al cerro le quedó el nombre de Cerro de la Santa Cruz.

La historia folclórica, por otro lado, nos relata que esta danza, originalmente, surge cabalmente en el cerro de Salamá con la aparición de una cruz una noche, que según se relata, era una cruz conocida como la cruz de la resurrección y el grupo estaba formado por diez a quince hombres, quienes regularmente eran trabajadores del campo, quienes tomaban la fecha dos

de mayo para subir al cerro a pedir para que hubiera abundante lluvia para las cosechas, lo cual nos indica que desde su inicio esta Danza nació con una connotación religiosa.

Los danzantes participantes, visten regularmente ropa rústica, caites o zapatos rústicos, sombreros de paja y máscaras que en su mayoría son de color negro. Llevan cobijas amarradas al torso de su cuerpo a forma de pantalón (tipo Gaucho) y portan una vara larga de la que cuelgan animales disecados, como conejos y mapaches. Los danzantes bailan con las varas como si fueran mujeres y van repitiendo una oración durante el baile, el cual es un baile que se forma a base de círculos, zigzags y brincos al son de música de tipo místico (usando tambor, tun y chinchines).





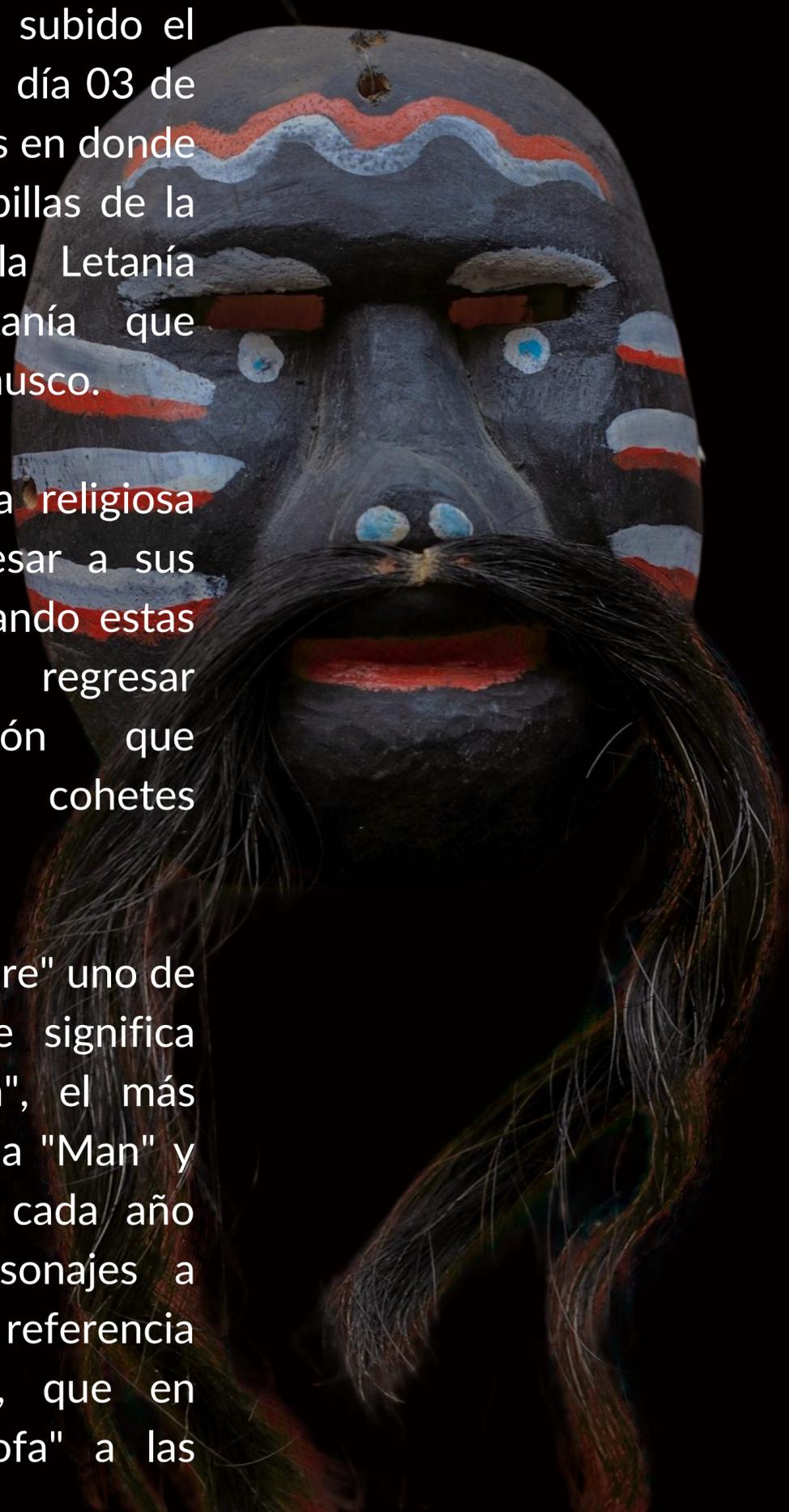
ASPECTO CEREMONIAL:

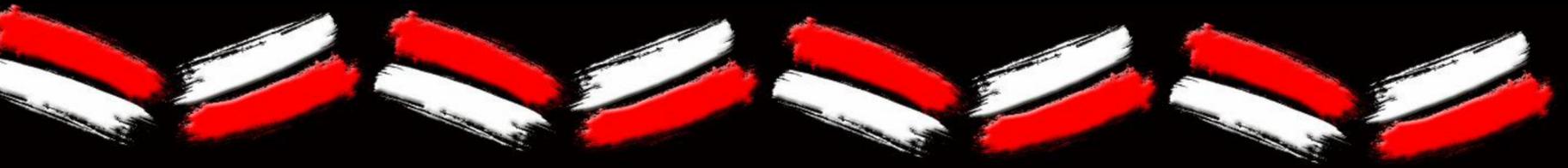
Se nos narra, en la historia folclórica, que luego de que los danzantes han subido el día 02 de Mayo al cerro, bajan el día 03 de mayo del cerro y bailan en lugares en donde pueden encontrar altares en Capillas de la Santa Cruz, en donde rezan la Letanía Mayor de los Mazates, letanía que regularmente tiene un carácter chusco.

Para finalizar rezan una Letanía religiosa seria para posteriormente regresar a sus oraciones llenas de humor y cuando estas terminan van a comer y al regresar continúan danzando, ocasión que aprovechan para quemar cohetes simulando un tiroteo.

Se dice que es ahí en donde "muere" uno de los Mazates llamado Man (que significa "Viejo"), y se presenta "Chisca", el más joven de los Mazates y entierra a "Man" y se lee su Testamento, el cual cada año cambia, al igual que los Personajes a quienes les deja algo en él y hace referencia a acontecimientos del pueblo, que en algunas ocasiones, es una "mofa" a las autoridades.

Tomado del texto publicado por la Licda. Rubí Fernández Bendfeldt, en su perfil de Facebook con fecha 2 de mayo de 2023.





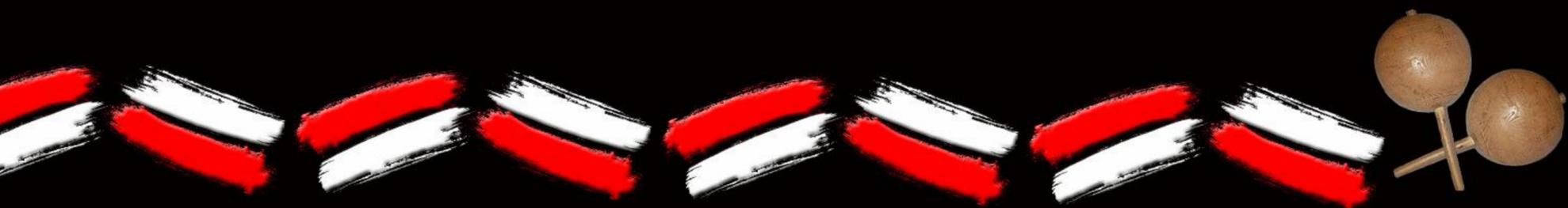
Un agradecimiento especial a Raúl Fernández por mostrarnos su colección de máscaras antiguas de mazates y poder fotografiarlas. Las mismas fueron utilizadas en esta edición.

GERMAN VELASQUEZ





OBRAS



Mazates



Autor: *Saqueo Domingo Pérez Cholotio*

Procedencia: *Sololá*

Obra: *Mazates*

Técnica: *Óleo sobre tela*

Categoría: *Libre*



Triptico Costumbrista - Mazates



Autor: *Hans Orellana García*

Procedencia: *Salamá*

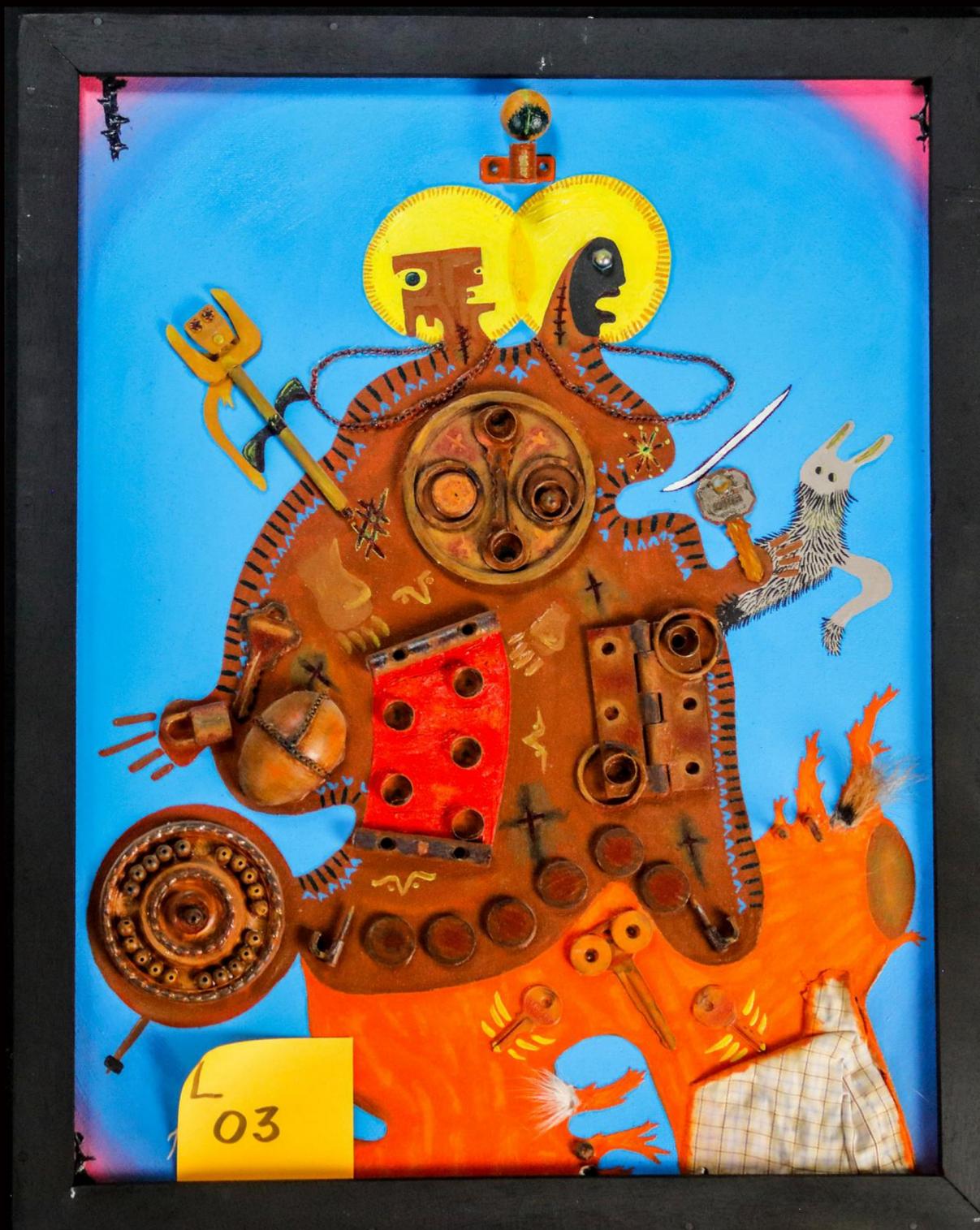
Obra: *Tríptico Costumbrista - Mazates*

Técnica: *Tinta*

Categoría: *Libre*



Mazates



Autor: *Hans Orellana García*

Procedencia: *Salamá*

Obra: *Mazates*

Técnica: *Matérica en óleo*

Categoría: *Libre*



Sombra salamateca



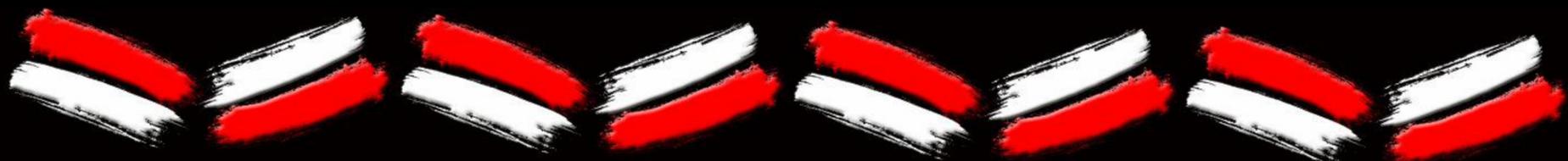
Autor: *Benjamín Sánchez*

Procedencia: *Salamá*

Obra: *Sombra salamateca*

Técnica: *Acrílico porcelanizado*

Categoría: *Libre*



El retoño de la danza de los mazates



Autor: *Ovidio Castro Tuiz*

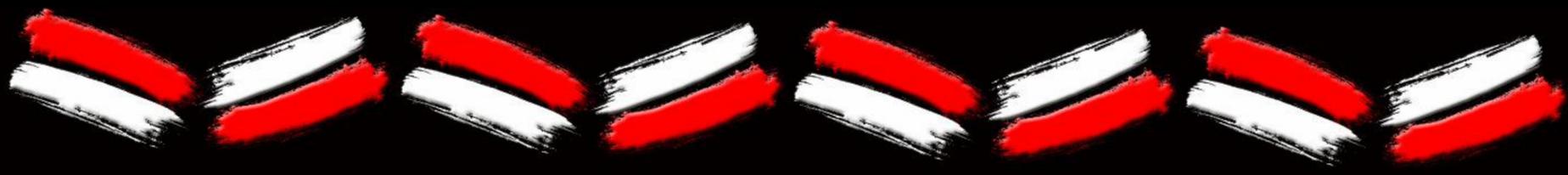
Procedencia: *Sololá*

Obra: *El retoño de la danza de los mazates*

Técnica: *Óleo sobre lienzo*

Categoría: *Libre*





Un canto de la danza de los mazates



Autor: *Ovidio Castro Tuiz*

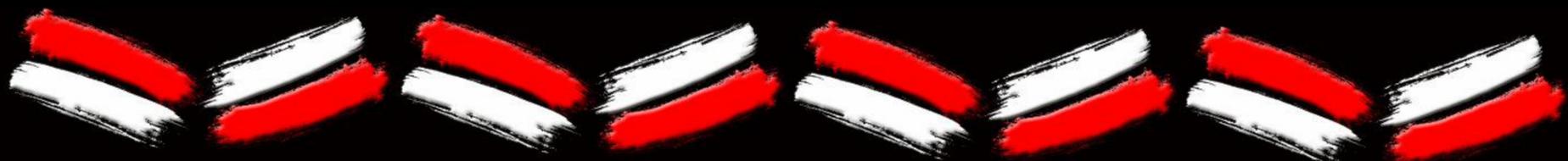
Procedencia: *Sololá*

Obra: *Un canto de la danza de los mazates*

Técnica: *Óleo sobre lienzo*

Categoría: *Libre*





Personaje de los mazates



Autor: *Mario Méndez Estrada*

Procedencia: *Guatemala*

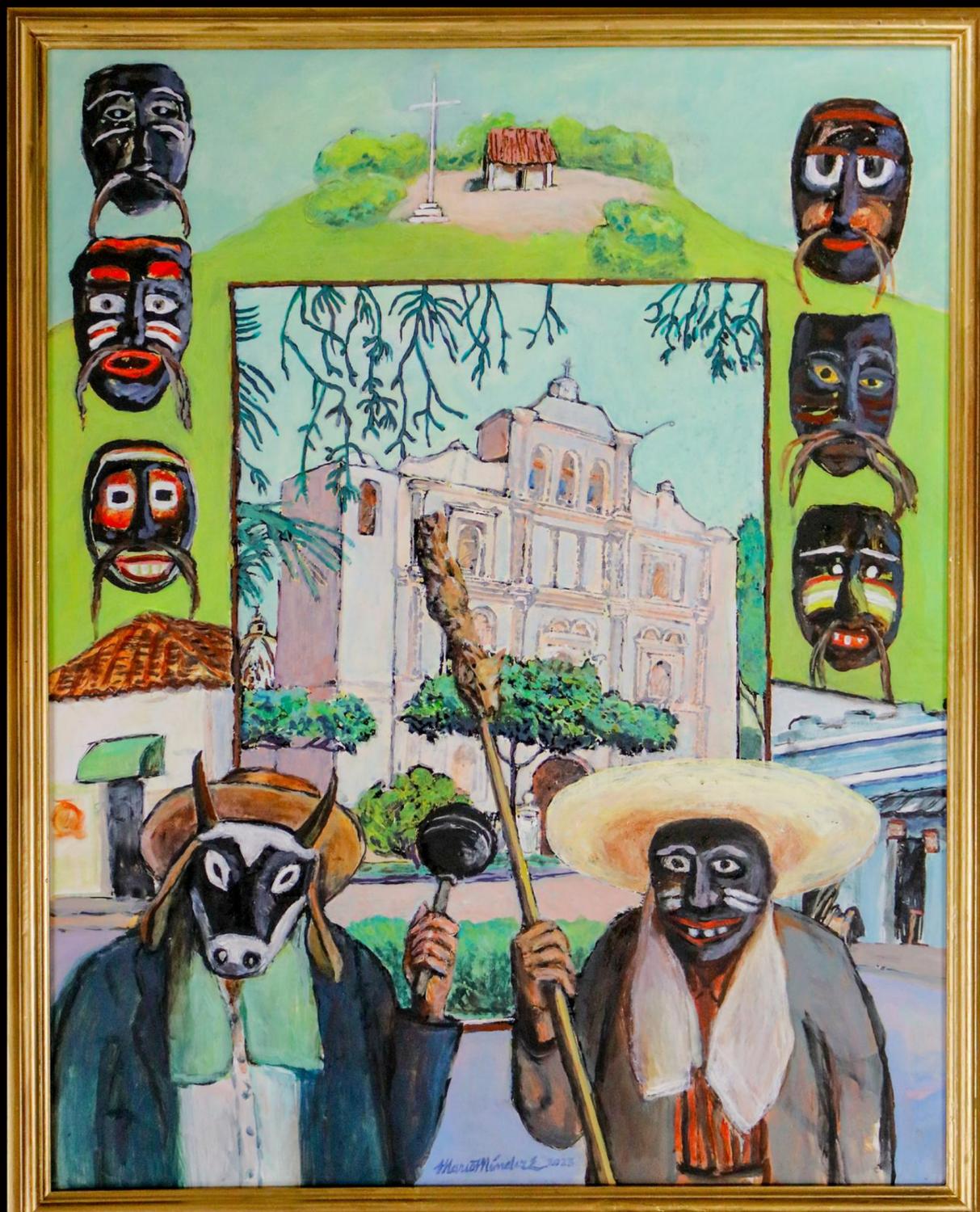
Obra: *Personaje de los mazates*

Técnica: *Óleo sobre cartón piedra*

Categoría: *Master*



Mazates y el Cerro de la Cruz



Autor: *Mario Méndez Estrada*

Procedencia: *Guatemala*

Obra: *Mazates y el Cerro de la Cruz*

Técnica: *Óleo sobre cartón piedra*

Categoría: *Master*



Danza de los mazates



Autor: *Astrid Karina Pape Gregg*

Procedencia: *Cobán*

Obra: *Danza de los mazates*

Técnica: *Grabado en linóleo*

Categoría: *Libre*



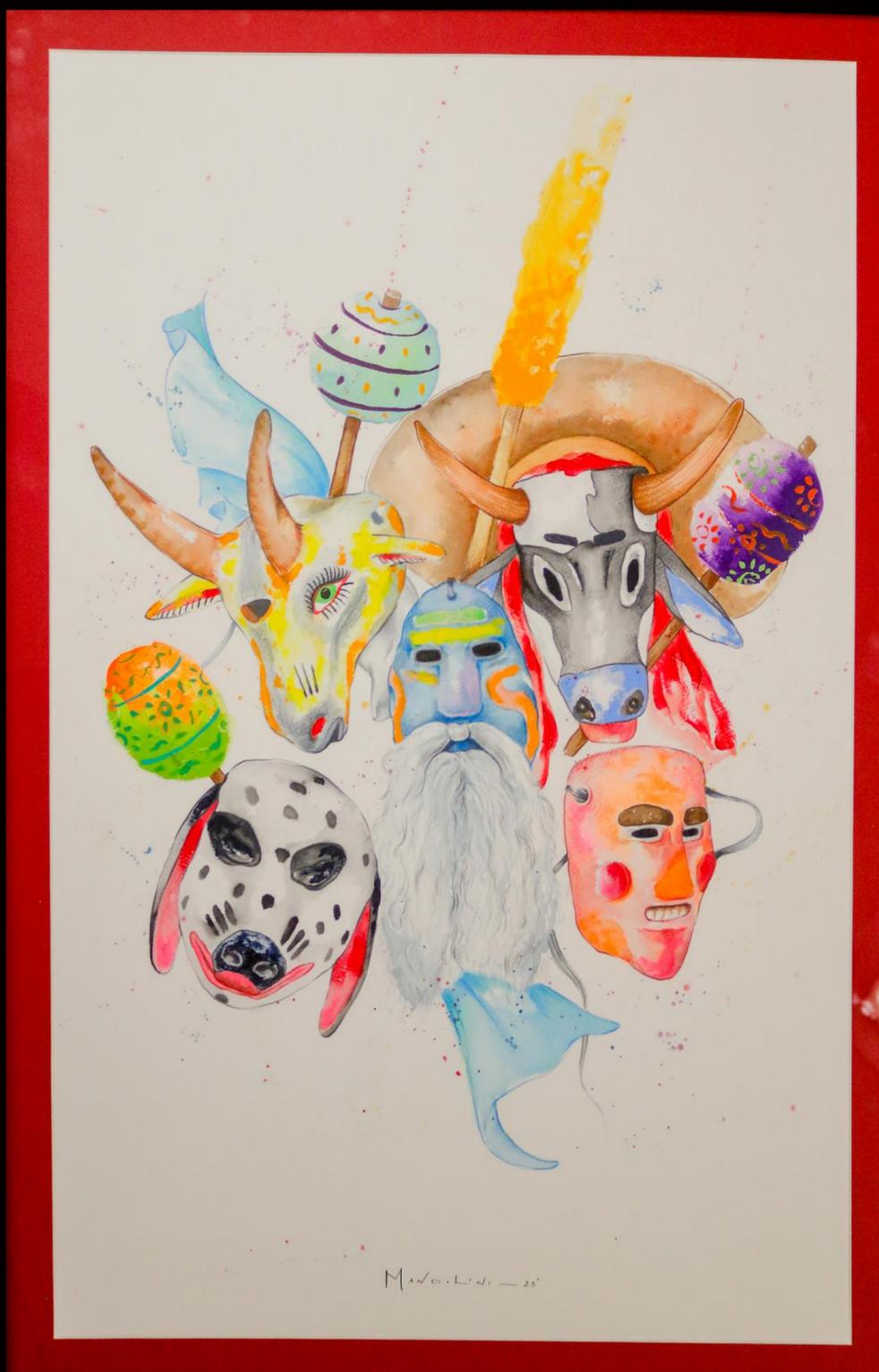
Dos de mayo... la previa



Autor: *Carlos Neftaly Ruíz*
Procedencia: *Salamá*
Obra: *Dos de mayo...la previa*
Técnica: *Óleo sobre tela*
Categoría: *Libre*



Colores del Sol



Autor: *Paola Mandolini*

Procedencia: *Guatemala*

Obra: *Colores del Sol*

Técnica: *Mixta*

Categoría: *Libre*

Cosecha de Maíz



Autor: *Monica Mandolini*

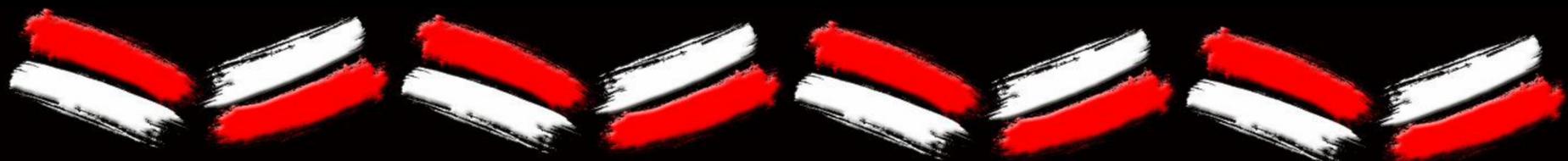
Procedencia: *Guatemala*

Obra: *Cosecha de Maíz*

Técnica: *Mixta*

Categoría: *Libre*





Descendiendo del Cerro de la Santa Cruz



Autor: *José Gonzalo Alí Cornel*

Procedencia: *Salamá*

Obra: *Descendiendo del Cerro de la Santa Cruz*

Técnica: *Óleo sobre tela*

Categoría: *Libre*



Decadencia



Autor: *José Gonzalo Alí Cornel*

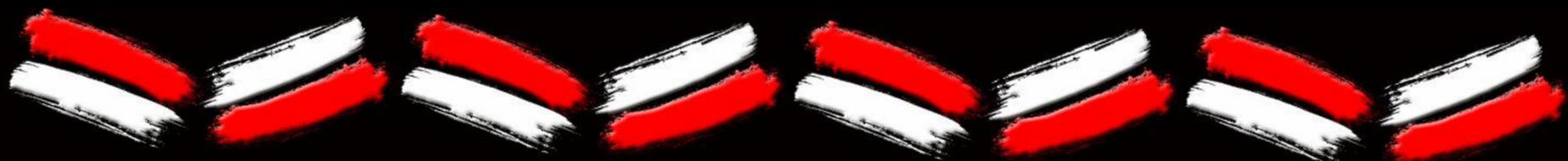
Procedencia: *Salamá*

Obra: *Decadencia*

Técnica: *Acuarela*

Categoría: *Libre*





Bajando del cerro



Autor: *Ivan Orlando Leiva Boj*

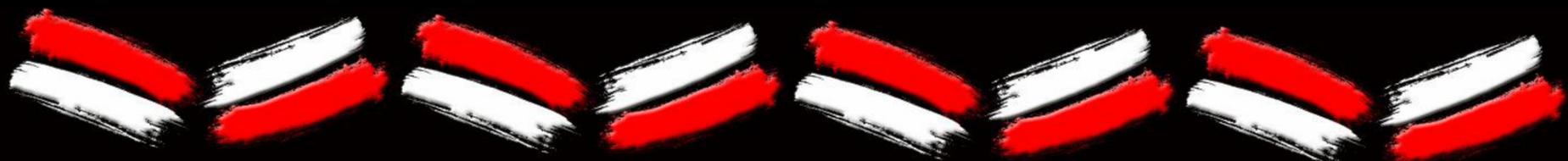
Procedencia: *Quetzaltenango*

Obra: *Bajando del cerro*

Técnica: *Óleo*

Categoría: *Libre*





Alegría tres de mayo



Autor: *Ivan Orlando Leiva Boj*

Procedencia: *Quetzaltenango*

Obra: *Alegría tres de mayo*

Técnica: *Óleo*

Categoría: *Libre*



Los mazates de salamá



Autor: *Hugo Leonel Rodríguez*

Procedencia: *Cubulco*

Obra: *Los mazates de Salamá*

Técnica: *Acrílico*

Categoría: *Libre*



Los hijos del man



Autor: *Elmer Ivan Leal G.*

Procedencia: *Salamá*

Obra: *Los hijos del man*

Técnica: *Óleo*

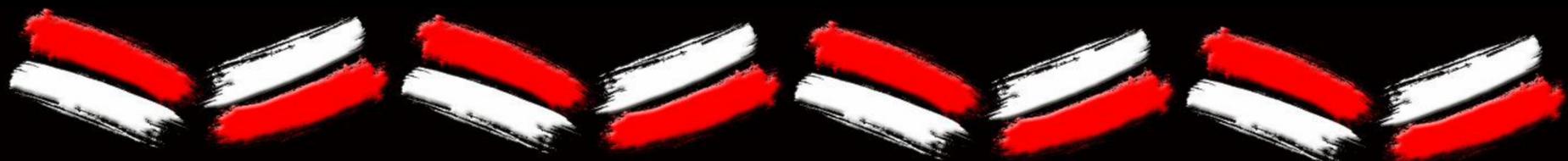
Categoría: *Libre*

Danzas de mi pueblo



Autor: *Isidro José López*
Procedencia: *Salamá*
Obra: *Danzas de mi pueblo*
Técnica: *Acrílico*
Categoría: *Master*





Los mazates



Autor: *Ximena Marroquin*

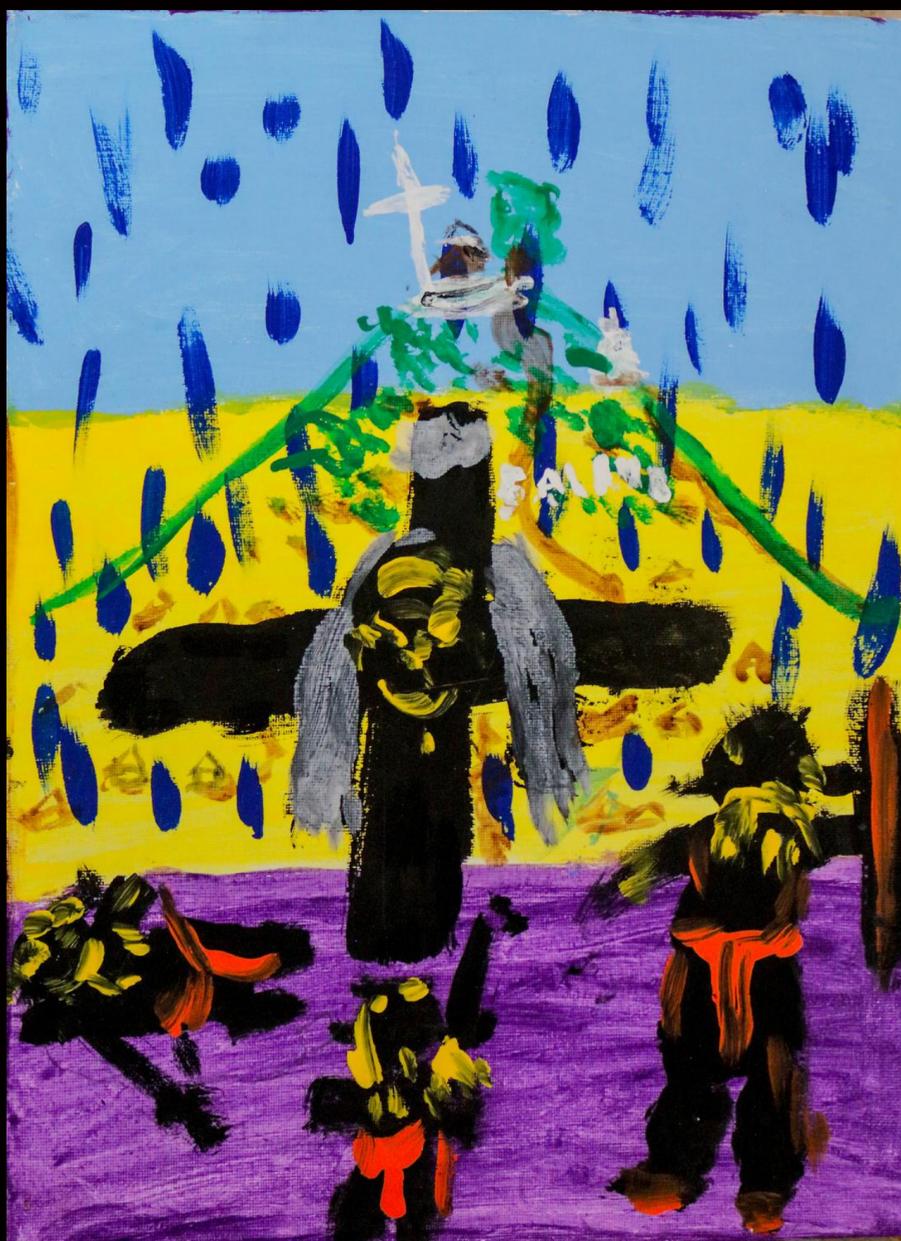
Procedencia: *Salamá*

Obra: *Los mazates*

Técnica: *Témpera*

Categoría: *Juvenil*





Autor: Isabela Del Mar

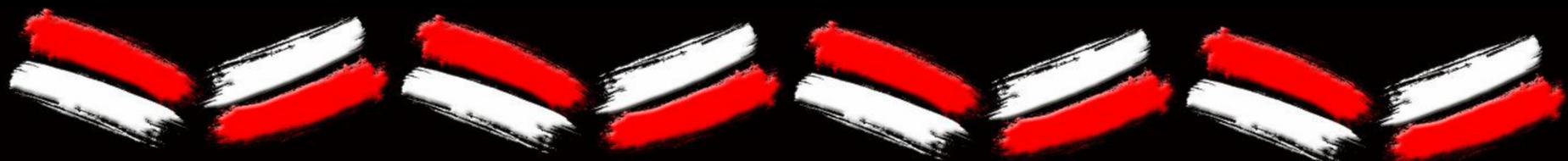
Procedencia: *Salamá*

Obra: *Sin Titulo*

Técnica: *Acrílico*

Categoría: *Infantil*





Los mazates



Autor: *Ángel Andree*

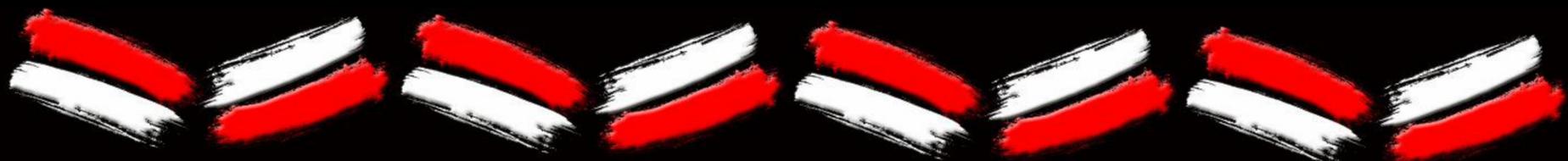
Procedencia: *Salamá*

Obra: *Los mazates*

Técnica: *Témpera*

Categoría: *Infantil*





Mazate bailarín



Autor: *Erick Valentino Mendizábal Sagastume*

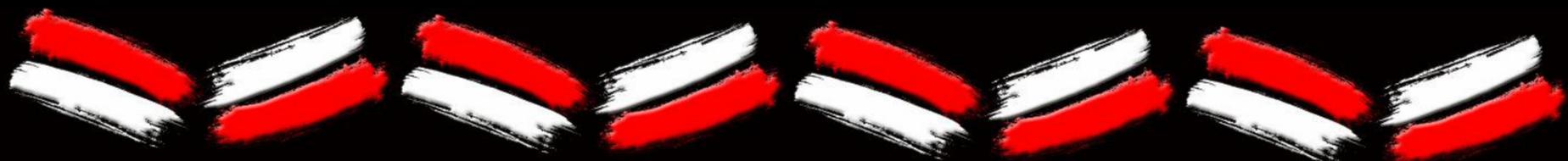
Procedencia: *Salamá*

Obra: *Mazate bailarín*

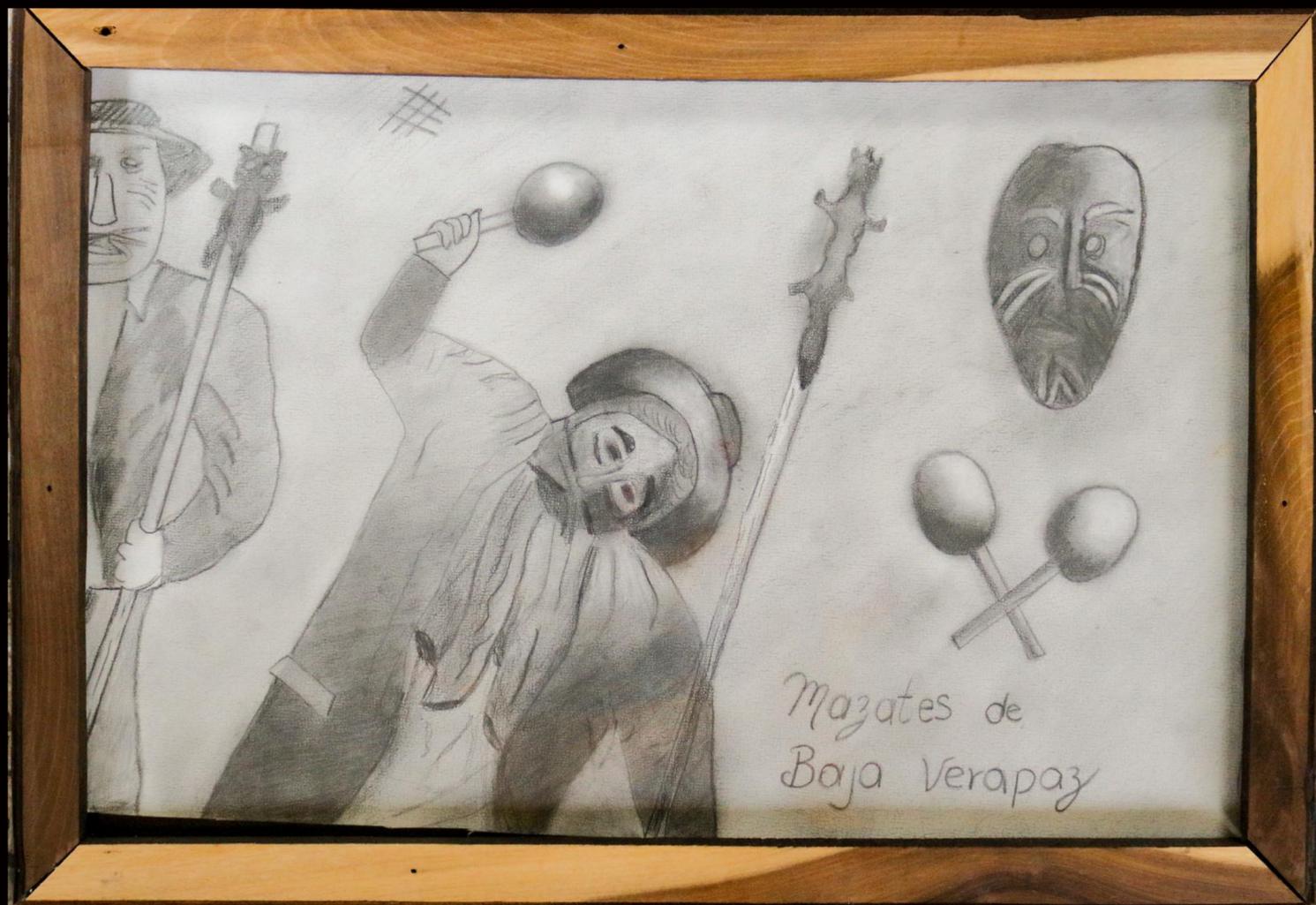
Técnica: *Acrílico*

Categoría: *Infantil*





Mazates de mi tierra



Autor: *Lubia Caal*

Procedencia: *San Jerónimo, Baja Verapaz*

Obra: *Mazates de mi tierra*

Técnica: *Lápiz*

Categoría: *Libre*



En casa con los mazates



Autor: *Mario Macario*

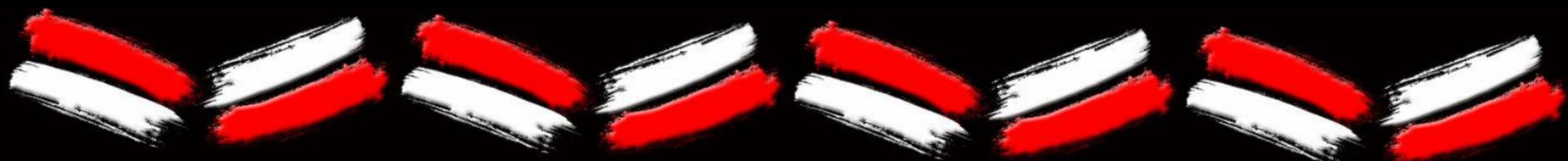
Procedencia: *Quetzaltenango*

Obra: *En casa con los mazates*

Técnica: *Óleo*

Categoría: *Libre*





Mazate danzante



Autor: *María Andree Matias C.*

Procedencia: *Salamá, Baja Verapaz*

Obra: *En casa con los mazates*

Técnica: *Acrílico sobre lienzo*

Categoría: *Libre*



Pidiendo la lluvia con los mazates



Autor: *Francisco Texmal*

Procedencia: *Antigua Guatemala, Sacatepequez*

Obra: *Pidiendo la lluvia con los mazates*

Técnica: *Acuarela*

Categoría: *Master*



Monumento a los mazates



Autor: *Francisco Texmal*

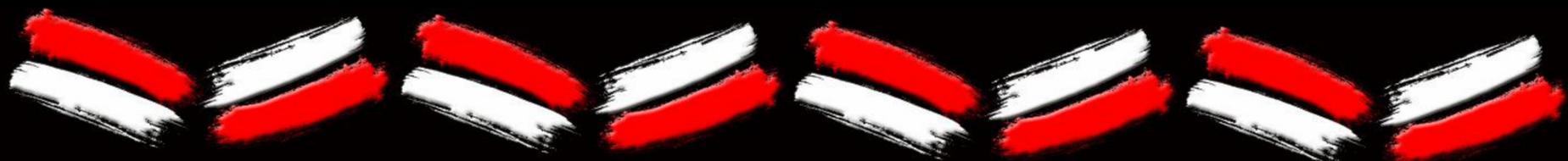
Procedencia: *Antigua Guatemala, Sacatepequez*

Obra: *Monumento a los mazates*

Técnica: *Acuarela*

Categoría: *Master*





Tradición de los mazates



Autor: *Fernando Flores Gómez*

Procedencia: *San Lucas Sacatepéquez*

Obra: *Tradición de los mazates*

Técnica: *Acuarela*

Categoría: *Libre*



Ceremonia de los mazates



Autor: *Carlos Guillermo Palma O.*
Procedencia: *Ciudad de Guatemala*
Obra: *Ceremonia de los mazates*
Técnica: *Acuarela*
Categoría: *Libre*



La danza de los mazates



Autor: *Carlos Guillermo Palma O.*
Procedencia: *Ciudad de Guatemala*
Obra: *La danza de los mazates*
Técnica: *Acrílico*
Categoría: *Libre*



Danza ancestral



Autor: *Violeta Arredondo*

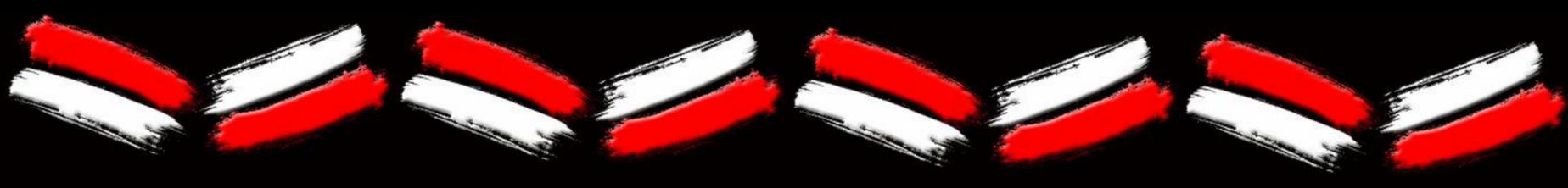
Procedencia: *Ciudad de Guatemala*

Obra: *Danza ancestral*

Técnica: *Acrílico*

Categoría: *Libre*





Máscaras de los mazates



Autor: *Osias Ariel Ortíz Escalante*
Procedencia: *Ciudad de Guatemala*
Obra: *Máscaras de los mazates*

Técnica: *Acrílico*
Categoría: *Libre*



Danza de los mazates



Autor: *Osias Ariel Ortíz Escalante*
Procedencia: *Ciudad de Guatemala*
Obra: *Danza de los mazates*
Técnica: *Grafito carboncillo*
Categoría: *Libre*



Los mazates



Autor: *Thania Barrios*

Procedencia: *Ciudad de Guatemala*

Obra: *Los mazates*

Técnica: *Acuarela*

Categoría: *Libre*



Los mazates - Los venados



Autor: *Ligia Chiquin*

Procedencia: *Ciudad de Guatemala*

Obra: *Los mazates- Los venados*

Técnica: *Óleo*

Categoría: *Libre*



Mazate y sus danzas



Autor: *Roselio Josué Quiroa*

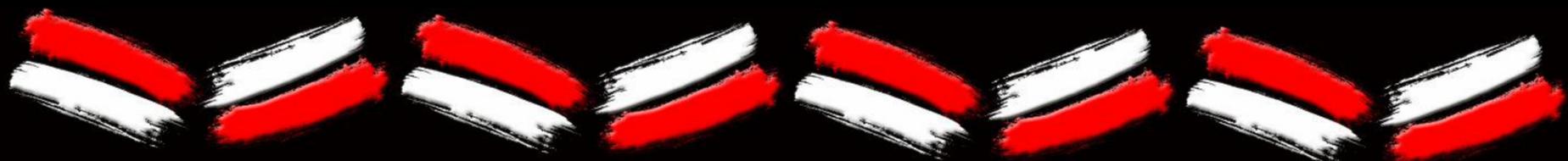
Procedencia: *San Jeronimo, Baja Verapaz*

Obra: *Mazate y sus danzas*

Técnica: *Lápiz*

Categoría: *Juvenil*





Mazate y sus música



Autor: *Roselio Josué Quiroa*

Procedencia: *San Jeronimo, Baja Verapaz*

Obra: *Mazate y su música*

Técnica: *Lápiz*

Categoría: *Juvenil*



Sincretismo Achi



Autor: *Paulino Pichiyá Culajay*
Procedencia: *Ciudad de Guatemala*
Obra: *Sincretismo Achí*
Técnica: *Acuarela*
Categoría: *Libre*



Juju mazate ale



Autor: *Paulino Pichiyá Culajay*

Procedencia: *Ciudad de Guatemala*

Obra: *Juju mazate ale*

Técnica: *Acuarela*

Categoría: *Libre*



Los mazates



Autor: *Renato Montúfar*

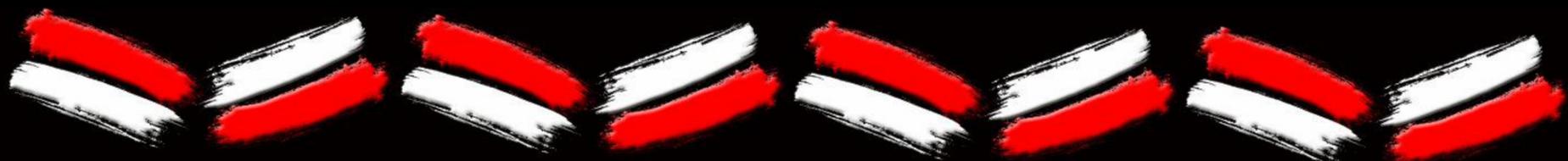
Procedencia: *Ciudad de Guatemala*

Obra: *Los mazates*

Técnica: *Óleo*

Categoría: *Libre*





Te guían



Autor: *Guadalupe Toc Leiva*
Procedencia: *Ciudad de Guatemala*
Obra: *Te guían*
Técnica: *Acrílico*
Categoría: *Libre*



Juju mazate ale



Autor: *Mario Girón*

Procedencia: *Villa Nueva, Guatemala*

Obra: *Juju mazate ale*

Técnica: *Acrílico*

Categoría: *Master*



Algarabia ancestral



Autor: *Oscar Rios*

Procedencia: *Ciudad de Guatemala*

Obra: *Algarabia ancestral*

Técnica: *Resina acrílico*

Categoría: *Master*

Espiritualidad, sustento y rito de los mazates



Autor: *Luis Letona*

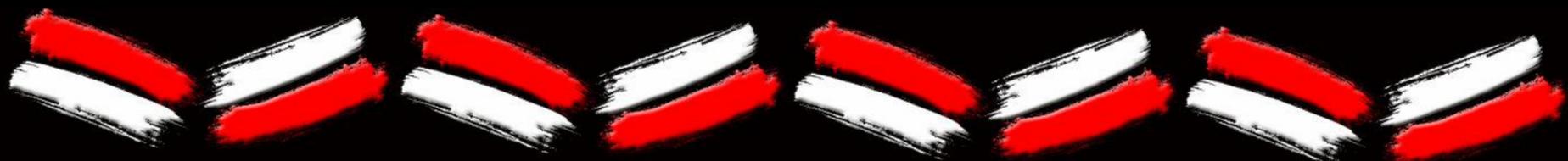
Procedencia: *Ciudad de Guatemala*

Obra: *Espiritualidad, sustento y rito de los mazates*

Técnica: *Acrílico*

Categoría: *Libre*





La danza



Autor: *Luis Eduardo Vicente Agustín*

Procedencia: *Villa Nueva, Guatemala*

Obra: *La danza*

Técnica: *Acuarela*

Categoría: *Libre*



Graciosos mazates pidiendo lluvia



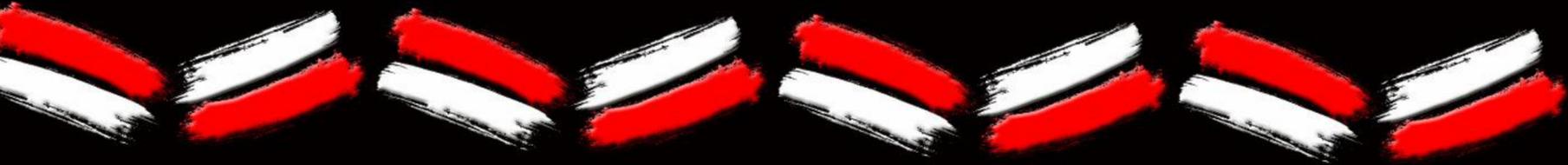
Autor: *Fausto Rafael*

Procedencia: *Salamá*

Obra: *Graciosos mazates pidiendo lluvia*

Técnica: *Acrílica*

Categoría: *Juvenil*



JURADO DEL CERTAMEN



Eldin Bendfeldt

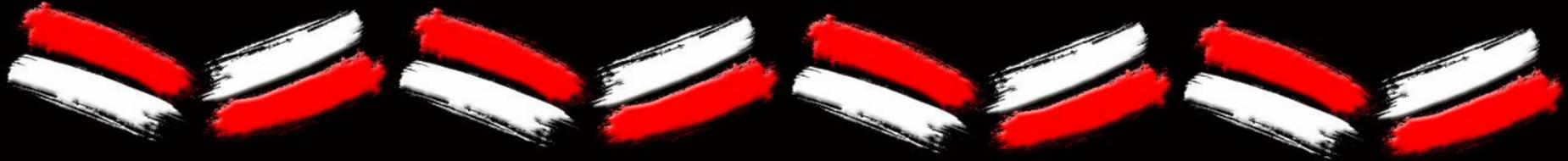


Inmaculada Lanseros



Gerardo Gularte





AGRADECIMIENTOS

Familia Guzmán

Familia Guzmán Muñiz

Familia Elgueta Vanegas

Familia Gómez Vanegas

Familia Vanegas Pape

Dr. Rubén Arriola Bártres

Familia Boesche Rizo

Familia Guzmán Lanza

Familia Cerna Vanegas

Sandra Barrios

Maritza Córdova Prera

Familia Sagastume López

Ing. Daniel Escalante Herrera

Alex Rosales

Café Deli-Donas

Garden Coffee

Restaurante Las Pérgolas

Y a todos los artistas participantes



Te invitamos a participar en el
Certamen Anual de Pintura 2024

con el tema

Danza Drama

Rabinal Aché



Atentamente,



Amigos del Arte
de la
Verapaz

¡Espera las bases!

Sigue nuestra página en



CERTAMEN ANUAL DE PINTURA



"El Altar"

Idea Original: Ana Ortiz

Fotografía: German Velasquez